

# Zeitschriftenschau

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **3 (1908)**

Heft 12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# ZEITSCHRIFTENSCHAU

## Pour la maison suisse.

On compromet la beauté d'un pays de bien des manières. A peine fondée, la ligue pour la conservation de la Suisse pittoresque s'est aperçue qu'elle n'avait pas à lutter seulement contre les chemins de fer qui abîment une montagne ou la pose d'affiches qui déshonorent un paysage. Elle a vu qu'il fallait intervenir aussi dans le domaine du bâtiment et réagir contre des constructions aussi funestes à l'esthétique que les plus malheureux projets de nos ingénieurs.

Dans la plupart des villes, on c'est efforcé jusqu'ici de parer par des plans d'extension aux caprices des architectes, à prévoir des avenues rectilignes et des alignements réguliers — et l'on y a si bien réussi dans certaines localités qu'on y a tué tout im-

prévu —, mais on aurait certainement mieux fait de veiller à ce que l'on n'y élevât pas des immeubles qui jurent avec ceux des quartiers déjà existants ou qui violent toutes les règles de l'art. Il était temps de rendre le public attentif à ce côté de la question et de lui faire comprendre combien il est nécessaire de sacrifier les goûts individuels à l'effet général. C'est parce que cette règle a été violée dans la plupart des villes que les vieux quartiers sont partout plus pittoresques et plus vraiment élégants que les nouveaux.

Toutefois les efforts déjà tentés dans ce sens ne sont pas restés sans résultat. Le journal de la ligue dont nous parlons plus haut, dans un article dû à la plume de D<sup>r</sup> C. H. Baer, constate que l'on construit aujourd'hui des maisons d'habitation mieux comprises, tant au point de vue architectural qu'à celui du confort. Au début de notre campagne, dit-il, lorsque nous voulions montrer par des exemples à quoi l'on devait viser, nous étions obligés presque toujours de proposer comme modèles des immeubles anciens. Au-

# Dr. Wander's Malzextrakte

40 JAHRE ERFOLG!

|  |         |
|--|---------|
| Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe   | Fr 1.40 |
| Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht  | „ 2. —  |
| Mit Jodeisen, gegen Skrofulose, bester Lebertransersatz  | „ 1.50  |
| Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder   | „ 1.50  |
| Mit Cascara, reizlosestes Abführmittel für Kinder und Erwachsene   | „ 1.70  |
| Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder   | „ 1.50  |
| <b>MALTOSAN.</b> Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung | „ 1.75  |

**Dr. Wander's Malzzucker und Malzbons**  
Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht.  
**Überall käuflich!**



**OVOMALTINE**  
Natürliche Kraftnahrung  
Das beste Frühstücksgetränk

von feinstem Wohlgeschmack, ersetzt Kaffee, Thee, Kakao, Schokolade.  
Für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, geistig und körperlich Erschöpfte, Nervöse, Mageneleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc. — Unentbehrlich für Reisende, Sportsleute etc.  
Preis Fr. 1.75 und 3.25 — In Apotheken und Drogerien.  
Dr. A. WANDER A.-G., BERN



**Mein Werk:** Sumatra-Havanna, 11 cm lang, bietet dem Raucher weitaus das Beste, was in dieser Preislage geboten werden kann. In eleganten Kisten von 50 Stück, per 100 Stück Fr. 14.—. „Mein Werk“ habe ich anlässlich meines 25jährigen Geschäftsjubiläums herstellen lassen und möchte ich auf diese Marke ganz besonders aufmerksam machen. Durch die Komposition feinsten Tabake guter Jahrgänge ist eine aussergewöhnliche, mittelkräftige Qualitäts-Zigarre erzielt worden, welche in dieser Zusammensetzung selbst dem verwöhnten Geschmack Rechnung trägt. **Versand franko gegen Nachnahme** oder gegen vorherige Einzahlung auf mein Postcheck-Konto V 326. Basler Zigarren-Versand-Haus Hermann Kiefer, Basel.

**Hotel Calonder St. Moritz** Engadin, Schweiz 1850 m ü. M.  
Komfortabel eingerichtetes Haus — Geschützte, sonnige und ruhige Lage in unmittelbarer Nähe des Waldes — Prachtvolle Fernsicht auf See und Gebirgslandschaft — Elektrische Tramverbindung nach den Bädern — Grosse Terrassen.  
**NB. Lungenkranke finden keine Aufnahme.** Die Direktion.

Gleiche Häuser: (Ue 14952 o)  
„A ma Campagne“ und Neue Post in Pontresina.



**PENSION** \*\*\*\*\*  
**Villa Pâquerette**  
\*\*\*\*\*  
**VEVEY**  
Belle situation, vue du lac et des Alpes. Confort moderne  
(O L 2242) Melles Verrey.

**Hotel „La Margna“ St. Moritz**  
Siehe Heft Heimatschutz Nr. 1, Seite 5, Januar 1908  
**Besseres Familien- und Passanten-Hotel.**  
Schönste Lage. Grosse Restaurants. Eröffnet 1907.  
Man verlange Prospekte. **PROPR. A. ROSSI.**

**MENTON Pension Villa Marina** (P 1082 L)  
Pour renseignements s'adresser à Mlle **Kappeler**, Propriétaire

jourd'hui les habitations destinées aux classes aisées, tout au moins, témoignent de progrès vraiment remarquables, et le *Heimatschutz* le prouve par une série d'illustrations représentant quelques-unes des villas construites ces derniers temps dans diverses parties de la Suisse. En ce qui concerne les maisons des petits bourgeois ou des ouvriers, il ne connaît jusqu'ici qu'un très petit nombre d'exemples satisfaisants. Il y a donc beaucoup à faire encore dans ce sens, et pour activer le mouvement, la ligue a ouvert un concours pour demeures simples. Elle espère qu'il tentera bon nombre d'architectes et qu'il en résultera des idées fécondes.

La question du logement n'est pas seulement importante au point de vue de l'hygiène. Comme le fait justement remarquer M. Bær, l'éducation d'un homme n'est complète que si la culture esthétique vient s'y joindre à celle du corps et de l'intelligence. Et comme c'est dans le home familial que les enfants subissent leurs premières impressions et que les effets de ces impressions se font sentir pendant toute leur vie, il est de toute nécessité que le

home non seulement soit *gemütlich*, mais encore qu'il éveille et forme le sentiment artistique.

Et maintenant quelles maisons devons-nous construire pour répondre au vœux du *Heimatschutz* et pour conserver — si ce n'est pour rendre — à notre pays sa véritable beauté?

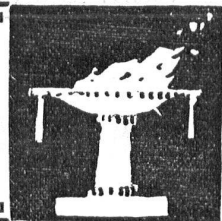
De même qu'au moyen âge on s'inspirait de l'église, inspirons-nous aujourd'hui du sentiment national et de l'amour de la patrie. Rappelons-nous que la Suisse a un climat rude, que les vents y sont violents et la pluie fréquente, que les températures extrêmes y présentent des écarts considérables. De là, la nécessité absolue d'abriter nos demeures de ces grands toits qui nous assurent une chaleur confortable en hiver et une agréable fraîcheur dans les jours torrides. C'a été une grande faute d'importer chez nous la mode italienne du toit plat et d'imposer par suite à nos habitations les exigences de l'art italien en matière de symétrie; ainsi nous avons introduit dans nos paysages un élément hétérogène qu'il sera bien difficile d'en faire disparaître.



## AUSFÜHRUNG FEINER METALLARBEITEN

Schmiedeeisen, Messing, Kupfer etc.  
geschmiedet, gehämmert, getrieben, ziseliert

WERKSTÄTTEN RIGGENBACH & BASEL



## HOTELS UND PENSIONEN

HOTELS ET PENSIONS

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <p><b>Adelboden</b> GRAND HOTEL. Wintersport. — 180 Betten. — Salons, Billard, Lesezimmer, Café-Restaurant. — Zentralheizung. Pension mit Zimmer 8 bis 14 Fr. Besitzer: EMIL GURTNER.</p>              | <p><b>Davos</b> GRAND HOTEL KURHAUS DAVOS. — Konversationshaus, Theater, Wandelhalle. 220 Betten. — Lese-, Rauch-, Billard-Zimmer. — Lawn-tennis. — Park. Pensionspreis von 8 Fr. an. Direkt.: W. HOLSBOER.</p>                                     | <p><b>Interlaken</b> Marktgasse 6. HOTEL „GOLD. ANKER“. Betten von Fr. 1.50; Frühstück von Fr. 1.—; Mittagessen von Fr. 1.50 an. — 2 Minuten von der Hauptpost. E. WEISSANG, Propriétaire.</p>  | <p><b>Reichenbach</b> im Frutigtal. HOTEL. PENSION BÄREN mit Dependenz. 4 Minuten vom Bahnhof, in schöner, idyllischer Lage, Genussreiche Spaziergänge; im Dörfchen die Vermischung moderner Bauart mit dem typisch Althergebrachten. Prachtige alte Bernerhäuser und Stadel. Reiche Alpenwirtschaft. Bitte Prospekte zu verlangen. FAMILIE MÜRNER, Besitzer.</p>   |
| <p><b>Basel</b> GRAND HOTEL DE L'UNIVERS am Zentralbahnhof. — Vornehmes Hotel mit jedem modernen Komfort. — Auto-Garage.</p>   | <p><b>Engelberg</b> 1119 m ü. M. Wintersport. HOTEL BELLEVUE TERMINUS. Das ganze Jahr offen. — Sehr gut gelegen und mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattet. — Bescheidene Preise. — Bitte Prospekte zu verlangen. GEBR. ODERMATT, Besitzer.</p> | <p><b>Lausanne</b> am Genfer-See (Schweiz). HOTEL-PENSION BEAU-SÉJOUR. Avenue de la gare. Haus I. Ranges mit neuem Anbau und grossem Park. Prachtvolle Aussicht auf den Genfer-See und die Alpen. Zwei Aufzüge. Zentralheizung. Grosse gedeckte Wandelbahn und Wintergarten. Konzert und Ball jede Woche. Mässige Pensionspreise. [E 12 690] Direktor: R. PASCHE.</p> | <p><b>Reichenbach</b> Klimatischer Höhenkurort im Frutigtal, Berneroberrand. 710 m ü. M. HOTEL UND PENSION KREUZ. Neue Fremdenpension in hübscher, ruhiger, staubfreier Lage. Sonnige Zimmer, Aussicht auf Blümlisalp u. Niesenketten. Prachtige Spazierwege in nächster Nähe. Vorzögl. Klima. Ausgezeichnete Küche. Restauration. Mässige Preise. Für Familien im Frühjahr und Herbst Vorzugspreise. FR. HÄNNI, Propr.</p> |
| <p><b>Château - d'Oex</b> BERTHOD'S HOTELS. — Grand Hotel 1<sup>er</sup> ordre. — Hotel-Pension Berthod.</p>   | <p><b>Fionnay</b> Station climatique de 1<sup>er</sup> ordre. Centre d'excursions et hautes ascensions. HOTEL DU GRAND COMBIN. Valais, Alt. 1500 m. Confort moderne. Prospectus illustrés.</p>  | <p><b>Lugano</b> Hotel und Pension Seeger — DEUTSCHES HAUS NÄCHST DEM BAHNHOF in sonniger Lage mit Aussicht auf See u. Gebirge. Confort moderne. Zentralheizung. Elektr. Licht. Park. Pension von Fr. 6.50 an. — Arrangement für Familien. Mässige Passantenpreise. Propr.: FAMILIE SEEGGER</p>   | <p><b>Schönegg</b> Hotel und Pension. Kienthal — Station Reichenbach — Spiez-Frutigen-Bahn. Neu eröffnet Sommer u. Winterbetrieb. Pracht. Aufenthaltsort. Erholungsbed., sowie f. Touristen. Schöne Aussicht auf Blümlisalp u. angr. Hochgebirge. Grosse sonnige Zimmer m. Balkon u. Zentralheizung. Mässige Preise, gute Bedienung. — Näheres durch den Besitzer: JOH. CHRISTENER.</p>                                     |
| <p><b>Château - d'Oex</b> LA SOLDANELLE. — Diätetische Küche für Verdauungs- und Stoffwechselkranke. Hygienische stärkende Kost für Rekonvaleszenten. Hydro-Elektrotherapie. Das ganze Jahr offen.</p> | <p><b>Genf</b> TOURING HOTEL ET DE LA BALANCE. — Bevorzugt von Schweizer Familien. — Modernste Einrichtung. — Gute Küche. — Omnibus am Bahnhof. LEOPOLD MÜLLER, Besitzer.</p>   |   | <p><b>Vevey</b> Rue de Lausanne 9 — HOTEL DU CERF — Restauration à toute heure. — Bonne cuisine. Grande Salle pour Repas de Noce et de Sociétés. Consommations de premier choix. A proximité de la gare et du débarcadère. Tenu par KARL KÜNG.</p>  |

Le toit, tout est là. Il semble n'être que la couverture; il est en réalité l'âme de la maison. M. Bær devient lyrique en le décrivant:

«Une conséquence du toit bourgeois est le pignon. Il apparaît comme l'œil de la maison, qui regarde, moitié sérieux, moitié souriant, ville et campagne, et fait pressentir une partie du bien-être que promet une maison aussi cossue et aussi bien protégée. Le pignon admet d'ailleurs de nombreuses transformations; tantôt il offre une intéressante courbure, tantôt une déclivité rectiligne et sévère; tantôt il s'élève en deux ou trois jets jusqu'au faite; tantôt pittoresque lucarne, il orne la tranquille surface des tuiles ou des bardeaux. Mais toujours il influence d'une manière essentielle l'aspect de la construction tout entière.

«A cela vient s'ajouter la couleur. De tout temps, on a éprouvé de la joie à animer de teintes vigoureuses les habitations bourgeoises. Sculptures peintes de divers tons, écussons et devises ornaient les maisons de bois de nos ancêtres. Par là-dessus, le toit sombre,

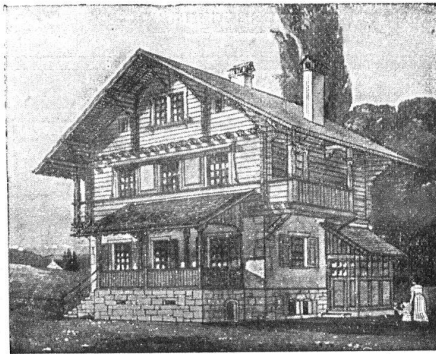
les volets éclatants, les prairies vert-clair et l'espalier qui tapisse la façade; derrière, les forêts vert-foncé, les parois de rocher qui brillent d'un bleu rougeâtre, et la blancheur éblouissante des glaciers qui se profilent sur le bleu du ciel: tout cela donne un tableau vraiment suisse et d'une beauté si harmonieuse et si parfaite qu'on n'en peut trouver de pareil en aucun lieu du monde...»

Architectes, inspirez-vous des conseils de M. Bær. Capitalistes qui voulez faire construire des immeubles, renoncez aux élégances exotiques, qui jurent avec le cadre dont vous les entourez, et revenez aux saines traditions des ancêtres. Une mode impérieuse, tyrannique, nous impose un vêtement cosmopolite. Cette concession à la banalité doit nous suffire. De même que nous avons, et fort heureusement, su garder nos chants nationaux, gardons notre maison suisse, ou plutôt sachons y revenir et en faire l'ornement de nos paysages.

A. R. (La Revue).

**Die österr. Regierung** erteilt Herrn Grollich auf seine Heublumenseife ein kaiserl. kgl. Privilegium. 1895

**Kuoni & Co., Chur** Baugeschäft und Chaletfabrik



Spezialität dekorativer Holzbauten 145  
Kataloge und Prospekt franko



**Morgentoilette**  
mit  
**Bor-Milk-Seife**  
ist ein Vergnügen, so sehr angenehm ist ihr weicher, milder Schaum, ihr frischer Duft und ihre reizlose Wirkung. Dabei verjüngt und verschönt sie das Antlitz und ist ausgiebig bis zum letzten Scheibchen.  
:: Ein Stück 75 Cts. ::

**PENSIONNAT FAMILLE**  
Mmes. **BARRELET-GOWTHORPE**  
34, Avenue du Léman, **LAUSANNE**.  
Vie de famille. Leçons particulières ou cours suivis dans les écoles. Références à disposition.

**PATENTE**  
Hans Stickelberger  
Ingenieur  
BASEL, Leonhardstr. 34

Inserate haben im „Heimatschutz“ den besten Erfolg!

**Gas & Zeit gespart**

wird mit meinen patentierten Gaskochherden. Wasserschiff ohne extra Flamme. Küchenerwärmung. Keine Abgabe in der Küche mehr.  
Kataloge und Auskunft gratis und franko durch  
**Fr. Eisinger, Basel**  
Kochherd-Fabrik  
Gegründet 1840.

**FR. HOFER**  
GOLDSCHMIED  
29 MARKTGASSE **BERN** MARKTGASSE 29  
**BERNER TRACHTENSCHMUCK**  
ALTE FILIGRAN-ARTIKEL